



Primacy of the Armenian Apostolic Orthodox Church
of the United Kingdom and Republic of Ireland

His Grace Bishop Hovakim Manukyan, Primate

Saint Yeghiche Armenian Church Parish Սբ Եղիշէ Հայոց Եկեղեցւոյ Ծով

Priest in Charge Rev Fr Nshan Alaverdyan

13b Cranley Gardens, Kensington London, SW7 3BB

Registered Charity No 1173403

Pastoral office t. +44 (0)20 7373 8133 email. info@styeoghiche.org.uk
www.styeoghiche.org.uk <https://www.facebook.com/StYeghiche>

SUNDAY BULLETIN

1: Today's Scripture Reading,

9th August 2020

Bulletin 32/2020

Fourth Sunday of Transfiguration (Eve of the Fast of the Assumption)

ՊՕՂՈՍ ԱՌԱՔԵԱԼԻ ԿՈՂՄԷ 1 ԿՈՐԻՆԹԱՑԻՆԵՐԻՆ ԳՐՈՒԱԾ ՆԱՄԱԿԷՆ
13:11-14:5

Երբ մանուկ էի, մանուկի պէս կը խօսէի, մանուկի պէս կը մտածէի, մանուկի կարծիք ունէի. բայց երբ այր մարդ եղայ, մանկական բաները մէկ կողմ դրի: Հիմա կը տեսնենք հայելիի մը մէջէն՝ աղօտ կերպով, բայց այն ատեն՝ պիտի տեսնենք երես առ երես: Հիմա ես մասամբ կը ճանչնամ, բայց այն ատեն պիտի ճանչնամ այնպէս՝ ինչպէս ես ճանչցուած եմ: Իսկ հիմա սա՛ երեքը կը մնան՝ հաւատքը, յոյսը, սէրը. բայց սէ՛րն է ասոնց մեծագոյնը:

Սիրոյ հետամուտ եղէք, ու նախանձախնդի՛ր եղէք հոգեւոր պարգեւներու, մա՛նաւանդ՝ մարգարեանալու: Որովհետեւ ան որ կը խօսի անձանօթ լեզուով, կը խօսի ո՛չ թէ մարդոց՝ հապա Աստուծոյ, քանի որ ո՛չ մէկը կը հասկնայ զինք. սակայն ան խորհուրդներ կ'արտայայտէ հոգիով: Իսկ ան որ կը մարգարեանայ, կը խօսի մարդոց՝ շինութիւն, յորդոր եւ սփոփանք տալու: Ա՛ն որ անձանօթ լեզուով կը խօսի՝ ինքզինք կը շինէ. բայց ան որ կը մարգարեանայ՝ եկեղեցի՛ն կը շինէ: Կ'ուզեմ որ դուք բոլորդ լեզուներ խօսիք, մա՛նաւանդ՝ մարգարեանաք. որովհետեւ ան որ կը մարգարեանայ, աւելի մեծ է քան ան որ լեզուներ կը խօսի, բացի եթէ ինք թարգմանէ՝ որպէսզի եկեղեցի՛ն շինութիւն ստանայ:



Paul Writes to Corinthians

The Epistle of St Paul to the 1 Corinthians 14:11-14:5

When I was a child, I talked like a child, I thought like a child, I reasoned like a child. When I became a man, I put the ways of childhood behind me. For now we see only a reflection as in a mirror; then we shall see face to face. Now I know in part; then I shall know fully, even as I am fully known.

And now these three remain: faith, hope and love. But the greatest of these is love.

Intelligibility in Worship

Follow the way of love and eagerly desire gifts of the Spirit, especially prophecy. For anyone who speaks in a tongue "does not speak to people but to God. Indeed, no one understands them; they utter mysteries by the Spirit. But the one who prophesies speaks to people for their strengthening, encouraging and comfort. Anyone who speaks in a tongue edifies themselves, but the one who prophesies edifies the

Our Aim;

St Yeghiche Armenian Church aims to be the church for the whole community; a place where those who have faith and those who yet to find it or renew it, can come together as a family of God's children; a place where all will be received with tolerance, understanding and friendship.

2: A short interpretation of the Scripture reading

I would like every one of you to speak in tongues,^b but I would rather have you prophesy. The one who prophesies is greater than the one who speaks in tongues,^c unless someone interprets, so that the church may be edified.

ՅԻՍՈՒՍ ՔՐԻՍՏՈՍԻ ԱԲԵՏԱՐԱՆ ԸՍՏ ՄԱՐԿՈՍԻ 2:1-12

Դարձեալ Կափառնայում մտաւ քանի մը օր ետք, եւ լսուեցաւ թէ ան տան մը մէջ է: Իսկոյն շատ մարդիկ հաւաքուեցան, այնքան՝ որ ա՛լ տեղ չկար, ո՛չ իսկ դրան շուրջ, ու կը քարոզէր անոնց Աստուծոյ խօսքը: Մարդիկ եկան իրեն՝ բերելով չորս հոգիով փոխադրուած անդամալոյծ մը. բայց տեսնելով որ բազմութենէն չէին կրնար մօտենալ անոր, քակեցին տան տանիքը՝ ուր կը գտնուէր Յիսուս, ու ծակ մը բանալով՝ վար իջեցուցին մահիճը, որուն վրայ պառկած էր անդամալոյծը: Յիսուս տեսնելով անոնց հաւատքը՝ ըսաւ անդամալոյծին. «Որդեա՛կ, մեղքերդ ներուած են քեզի»: Քանի մը դպիրներ, որ հոն նստած էին, իրենց սիրտերուն մէջ կը մտածէին. «Ինչո՞ւ այս մարդը կ'ըսէ այսպիսի հայհոյութիւններ. ո՞վ կրնայ մեղքերը ներել՝ բացի Աստուծմէ՞»: Յիսուս իսկոյն ըմբռնելով իր հոգիին մէջ՝ որ անոնք այդպէս կը մտածեն իրենք իրենց մէջ, ըսաւ անոնց. «Ինչո՞ւ այդպէս կը մտածէք ձեր սիրտերուն մէջ: Ո՞րք աւելի դիւրին է, «մեղքերդ ներուած են քեզի» ըսելը անդամալոյծին, թէ՛ «ոտքի՛ ելիր, ա՛ն մահիճդ ու քալէ՛» ըսելը: Բայց որպէսզի գիտնաք թէ մարդու Որդին իշխանութիւն ունի երկրի վրայ մեղքերը ներելու, (ըսաւ անդամալոյծին.) «Քեզի՛ կ'ըսեմ. "Ոտքի՛ ելիր, ա՛ն մահիճդ ու գնա՛ տունդ"»: Ան ալ իսկոյն ոտքի ելաւ, եւ առնելով իր մահիճը՝ դուրս ելաւ բոլորին առջեւէն, այնպէս որ բոլորը զմայլեցան, փառաբանեցին Աստուծոյ ու ըսին. «Այսպիսի բան ամենեւին տեսած չէինք»:



The Man Sick of the Palsy

The Holy Gospel of Jesus Christ according to Mark 2:1-12

Jesus Forgives and Heals a Paralyzed Man

A few days later, when Jesus again entered Capernaum, the people heard that he had come home. They gathered in such large numbers that there was no room left, not even outside the door, and he preached the word to them. Some men came, bringing to him a paralyzed man, carried by four of them. Since they could not get him to Jesus because of the crowd, they made an opening in the roof above Jesus by digging through it and then lowered the mat the man was lying on. When Jesus saw their faith, he said to the paralyzed man, **“Son, your sins are forgiven.”**

Now some teachers of the law were sitting there, thinking to themselves, “Why does this fellow talk like that? He’s blaspheming! Who can forgive sins but God alone?”

Immediately Jesus knew in his spirit that this was what they were thinking in their hearts, and he said to them, **“Why are you thinking these things? Which is easier: to say to this paralyzed man, ‘Your sins are forgiven,’ or to say, ‘Get up, take your mat and walk’? But I want you to know that the Son of Man has authority on earth to forgive sins.”** So he said to the man, **“I tell you, get up, take your mat and go home.”** He got up, took his mat and walked out in full view of them all. This amazed everyone and they praised God, saying, “We have never seen anything like this!”

WE ARE LIVE STREAMING,

During this pandemic we urge all of our community members to stay safe and continue to follow the Government directives and recommendations. We have passed the hurdle and very soon will be allowed to meet up and resume our daily lives.

In the meantime we are continuing our spiritual services by offering the Sunday Divine Liturgy service by live streaming it via our Facebook page at www.facebook.com/StYeghiche or via the web at <https://www.facebook.com/StYeghiche>.

Thank you,

St Yeghiche Armenian Church Parish Council

Բարեկենդան Սուրբ Աստվածածնի պահոց

Պահքի սկիզբն է, որը նախորդում է Հայ Առաքելական եկեղեցու տաղավար տոներից և Սուրբ Աստվածածնին նվիրված տոներից մեկին, այսինքն՝ Սուրբ Աստվածածնի վերափոխմանը: Այս պահքը տևում է երկուշաբթիից շաբաթ:

Eve of the Fast of St. Mary, Holy Godmother

This is the Sunday preceding the week prior to the Feast of the Assumption of St. Mary, Holy Godmother, one of the major feasts of Armenian Apostolic Church and one of the seven feasts dedicated to St. Mary. The fasting period lasts from Monday to Friday.

ՍՈՒՐԲ ԱՍՏՎԱԾԱԾՆԻ ՎԵՐԱՓՈԽՄԱՆ ՏՈՒՆԸ

Կիրակի, Օգոստոս 16, 2020

Գորոնա համավարակի պատճառով Սբ Եղիշե Հայոց Եկեղեցույ ծուխը պիտի չիկարողանայ պատրաստել եւ փաշխել օրհնուած խաղող: Ովգեր Կը փափագին օրհնել իրենց խաղողները կարող են բերել իրենց տուններէն:

Անոնք որոնք կը փափագին Սբ Աստուածնի վերափոխման տօնին առթիւ իրենց սրտագին նուիրատուութիւնները ընել փոխան խաղողի, թող հաճին մոտենալ Ծուխի Հոգաբարցութեան կամ հեռաձայնել եկեղեցույ գրասենեակը **020 7373 8133**. **Ձեր ուխտը ընդունելի ըլլայ:**

FEAST OF THE ASSUMPTION OF THE HOLY MOTHER OF GOD

Sunday 16th August 2020

Due to Corona Virus pandemic, this year we will not wash, bag and distribute blessed grapes at the end of the service. All those wishing to have their grapes blessed are kindly asked to bring their own and collect at the end of the service.

We welcome any monetary donations in lieu of grapes. Please contact the Parish Council members at church or call parish office **020 7373 8133**.

Thanking you in advance,

St Yeghiche Armenian Church Parish Council

Why should I support my Church?

The following is addressed to every member of our community

There is a prevailing view that rich benefactors and trusts will continue to support the Church and give the necessary monies to cover all its needs and activities. That might have been true at one time, but no longer as the community has grown to its size: the church needs continuous, dependable and consistent regular income from more sources.

Our clergy always stress to us that the church is not just the building, the clergy and the church services: it exists and thrives only through its congregations. **Therefore, your participation and support is vital, not only by attending the church but also with your time and financial contribution to the church, without believing complacently that a few wealthy donors can be called on.** The church needs all its adherents and should not be restricted to such a small set of active people.

So when you enter a church for a service expecting the doors to be open, the building to be lit up and heated, a priest at the altar with deacons, candles in the vestry, a choir and organist performing - think of what it takes to make all this happen. We must not take all this for granted.

How can you help?

Firstly, please become a registered parishioner, the Church will appreciate the generosity of your regular dues. Small annual amounts by many add up to a worthwhile level. The income from weddings and baptisms is not the reliable basis for sustained parish activities.

Become an annual dues paying member,

Take part in parish activities,

Let your voice be heard,

Be eligible to vote and Be elected to one of Parish offices.

Secondly, consider giving additional donations to sustain a thriving church in all its aspects.

Do not just dip in and out of the church when you come expecting others to provide – you are an important member of the church too.

This is an issue for all the community and should not be avoided.

Thank You

To Register

Please ask St Yeghiche Church office for a copy of an application form, or visit <https://www.styeghiche.org.uk/sacraments/forms-2/members-registration-form/>

To Donate

- By Bank transfer to

St Yeghiche Armenian Church Parish Ltd

Account at: HSBC, Acc.no: 42674432,

Sort code: 40-02-26

OR

By cheque to

“St Yeghiche Armenian Church”

13b Cranley Gardens, Kensington London SW7 3BB



3rd July 2020

Dear Parish and community member

Restoration of Church Services

We are pleased to inform you that St Yeghiche Church will open its doors for public worship from Sunday 5th July 2020. We will also continue with live streaming where possible. This is follow on from the Government announcement that church buildings will be able to reopen for public worship from 4th July 2020, providing physical distancing remains in place.

This is not a return to normality but at least we will now be able to meet and worship together in our church buildings. As well as Divine Liturgy, we can now conduct weddings, baptisms, funerals, and other services, admittedly with some restrictions.

The faithful is reminded that perfect solutions do not exist for this unprecedented challenge that this pandemic presents to us as a Parish and Diocese. Therefore it remains the individual decision of each faithful member and (or) household to weigh the benefits and blessings to themselves and their families of gradually returning to Church against the risks inherent in any public activity, in the midst of our current situation.

Keeping our Parishioners and Church servers safe has always been our priority, and that is more important than ever during the Coronavirus pandemic. To this end a number of safety measures have been put in place, listed below, which we expect you to follow.

Individuals who are shielding should continue to follow the government's advice on shielding.

The clinically vulnerable and extremely clinically vulnerable individuals are advised not to attend worship places however this is advisory, and they can choose how to manage their own risks.

No person belonging to a high-risk group or feeling unwell in any way should participate in any Church activities or attend Church.

Certain groups of people may be at increased risk of severe disease, including people who are aged 70 or older, regardless of medical conditions. Individuals who fall within this group are advised to stay at home as much as possible and, if they do go out, to take particular care to minimise contact with others outside of their household.

1. There will be single entrance door and a single exit door.
2. Use Hand sanitiser gel and wipes located near the entrance and exit doors. Wash hands thoroughly using soap and water.
3. Avoid contact with frequently touched surfaces, such as door handles and rails.
4. Follow the one-way flow signs inside the Church.
5. Adhere to social distancing of 2m at all times.
6. Only use the nominated seats.
7. Avoid touching or kissing objects that are handled communally.
8. You are encouraged to wear your own face coverings and veils. (Note: face covering will be compulsory from 8th August 2020)

9. Liturgy books will not be available, bring your own or use digital versions.
 10. Parents must exercise particular caution and must supervise their children, ensuring that they do not come into contact with other people.
 11. Only sing along in a whisper to minimise any possible transmission of disease.
 12. The Kiss of Peace is to be conducted by bowing the head toward others, without approaching or touching them.
 13. Holy Communion is distributed in according with the directive of His Holiness KA REKIN II, this will be done at the end of BADARAK. Note that taking the communion is a private matter, those who feel that they are ready to take it however must appreciate the risks involved.
 14. Please provide your contact details to the Parish council. The parish will be maintaining an accurate temporary record of congregation attending, for 21 days, this is to assist NHS Test and Trace with requests for that data if needed for contact tracing and the investigation of local outbreaks.
 15. Congregation is encouraged to make their donations electronically. Where this is not an option, cash should be placed in the appropriate plate.
 16. Traditional coffee hour/fellowship will not take place.
- We look forward to welcoming you.

St Yeghiche Parish Council

Support Your Parish: We encourage our faithful during this pandemic to keep safe and remember our church in their daily prayers, and support by either making online donation or setting a weekly direct debit through their bank.

Details of our bank account is here below:

St Yeghiche Armenian Church Parish Ltd

Account at: HSBC, Acc. no: 42674432, Sort code: 40-02-26,

IBAN: GB13HBUK40022642674432, BIC: HBUKGB4106F

Thank you in advance,

St Yeghiche Armenian Church Parish Council

3: This weeks message from our Priest in Charge

Մեկնություն եւ պատգամ Աւետարանի այս օրուայ ընթերցումից.

Մերն է մնում...

Յանուն Հօր եւ Որդւոյ եւ Հոգւոյն Սրբոյ. ամէն:

«Բայց արդ, մնում են հաւատ, յոյս, սէր՝ սրանք երեքը. եւ սրանցից մեծագոյնը սէրն է...»:

Երբ որեւէ հայ օտար երկրում եւ օտար միջավայրում է յայտնւում, թերեւս առաջին բաներից մէկը, որ մտքով անցնում է եւ սկսում է փնտրել այդ օտար երկրում, տեղի հայկական եկեղեցին է, հայկական օջախը, ուր օտարութեան սառնութիւնը հնարաւոր է լինում կտրել հայրենակիցների ջերմութեամբ: Յետաքրքիր է ընդհանրապէս ի՞նչ է մարդկանց կապում իրար: Արիւնակից հարազատների դէպքում հասկանալի է. ընտանեկան եւ արիւնակցական բնական կապերն են, որ ամբողջ կեանքում մղում են ընտանիքի անդամներին իրար նկատմամբ հոգ տանելու, սիրոյ եւ պատասխանատւութեան:

Իսկ ի՞նչ ասել, երբ մարդիկ առաջին անգամ են հանդիպում իրար, բայց կարծես վաղուց գիտեն իրար, զգում են հոգեւոր կապը միմեանց նկատմամբ՝ իբրեւ չերեւացող մեծ ընտանիքի անդամներ: Առաջին դարերում, երբ քրիստոնեաները դեռ հետապնդւում էին Քրիստոսին հաւատարմութիւնը, աշխարհի ցանկացած անկիւնում յայտնուելիս առաջին պարտականութիւնն էր լինում գտնելու այդ հաւատքը կիսող տեղական համայնքը: Քրիստոնեաները միմեանց ճանաչում էին գաղտնի նշաններով՝ խաչ, ձուկ, խարիսխ նկարելով: Հալածանքի եւ մահուան սպառնալիքի տակ անգամ նրանք չէին լքում հաւատակից քոյրերին ու եղբայրներին, լինել դա հեթանոսական Անտիոքում, Ալեքսանդրիայում, Հռոմում կամ Հայաստանում: Նոր Կտակարանի «Գործք Առաքելոց» գրքում նման բազմաթիւ օրինակներ կան, երբ քարոզող առաքելները կամ աշակերտները եւս հիւրընկալւում էին Քրիստոսին սիրող հաւատակիցների կողմից, անգամ եթէ առաջին անգամ էին ոտք դնում այդ երկիր:

Ցեղասպանությունից մազապուրծ մեր հայրենակիցների առաջին ալիքին ջերմորեն ընդունեցին ոչ քրիստոնեայ երկրներ, ուր նրանք փրկուեցին ֆիզիկական ոչնչացումից, ունեցան ծածկ, հագուստ, ուտելիք: Քրիստոնեական բարքն ու կենցաղը, քրտինքով եւ ազնւօրէն աշխատելը գնահատուեց օտար կառավարությունների կողմից, հովանաւորուեց, եւ արդիւնքը եղան մեր ծաղկուն գաղթօջախները:

Ցավօք, երկրագնդի տարբեր կողմերում տառապանքի նոր օջախներ են ի յայտ գալիս: Թե՛ Հայրենիքում, թե՛ Սփիւռքում հայր միշտ կարեկից վերաբերմունք ունեցաւ ուրիշի ցաւին, դժբախտութեանը:

Օրեր առաջ ահաւոր պայթիւնը ցնցեց Բեյրութը՝ քաղաքի գրեթէ կէսը աւերակի վերածելով: Չոհերի ու վիրավորների թիւն անգամ դեռ երկար ժամանակ վերջնական չի լինի: Աշխարհն էլ իւրովի ցնցուեց: Դժբախտութիւնը, ցաւը, տառապանքը մտերմացնում են մարդկանց, դրանք էլ են մարդկանց կապում իրար: Մենք հեռու ենք պայթիւնից ֆիզկապէս, բայց գիտենք, որ շատերի մտքերն ու սրտերն այնտեղ են, մանաւանդ նրանց, որ հարազատներ ու սիրելիներ ունեն այնտեղ: Մենք բոլորս են կապուած իրար, եւ յուրն առած մարդկանց առաջին հարցերից է «ինչով օգնեն»-ը:

Պատճառն ինչ էլ լինի, մենք առաջին պարտականութիւնն ունենք աղօթելու եւ դժուարութեան մէջ մեր օգնութիւնը բերելու : Այժմ աղօթքով համախմբումի պահ է, որ պիտ շարունակուի ձեռք մեկնելով, նեղութեանը հասնելով: Քրիստոնէութիւնը հաւատքի ապրում է, կեանք եւ փոխօգնութեան կենցաղ: Աշխարհի տարբեր կողմերի հայկական օջախներից օգնութիւնը կը լինի, ամէն համայնք եւ մեր համայնքը եւս կարողութեան չափով կ'օգնի: Բայց կարելոր է նաեւ այն, որ սա շատերի համար հայրենադարձման առիթ է դառնալու: Եւ յատկապէս այս ուղղութեամբ թիկունք լինելու, օգնելու, օժանդակելու կարիք կայ, որ երկրորդ հայրենիք դարձած Լիբանանից Հայաստան վերադարձող իւրաքանչիւր հայ ընտանիք անհրաժեշտ ամէն բան ունենայ իր ապագան Հայրենիքում շարունակելու, զօրանալու, իր ներկայութեամբ զօրացնելու: Հայաստանից դուրս ապրող ամէն հայ այդ կերպ կրկնակի օգուտ տուած պիտի լինի՝ օգնելով դժուարութեան մէջ եղող հայրենակցին եւ Հայրենիքին:

Բեյրութի պայթիւնը անդրադառնալ տուեց, թէ որքան շէն քաղաքներ են աւերուել մարդկային մտքի ու զէնքի արդիւնքում: Արեւի ներքոյ շատ նիւթական արժէքներ են անցողիկ: Քրիստոս ասում է, որ անգամ երկիրն ու երկիւնքը կ'անցնեն, բայց Աստծոյ Խօսքը կը մնայ: Ամէն բան անցնում է, **«բայց արդ, մնում են հաւատ, յոյս, սէր՝ սրանք երեքը. եւ սրանցից մեծագոյնը սէրն է...»**: Այդ Խօսքով կրթուած սիրտն ու հոգին է ի վիճակի իր անձի պէս սիրելու իր նմանին, մերձաւորին, անգամ տառապեալ օտարին: Դա այն վիճակն է, որով Աստուած ուզում է տեսնել մեզ, դրանով ենք ճանաչելի Աստծուն եւ մարդկանց: **«Այժմ տեսնում ենք աղօտ, ինչպէս պատկերը հայելու մէջ. իսկ այն ժամանակ պիտի լինի դէմ առ դէմ: Այժմ շատից քիչը գիտենք, իսկ այն ժամանակ կգիտենանք, ինչպէս որ նա ճանաչեց ինձ»** (Ա Կորնթ. 13:12): Աստծոյ սիրով զօրանաք: Ամէն:

Հոգեւոր Հովիւ Տէր Նշան Քահանայ Ալավերդեան

Ինչքան սքանչելի է բարությունը և որքան անսպասելի դրանից քաղած պտուղները (առակ)

Մի չքավոր տղա, ով դռնեղուռ էր ընկնում ապրանքներ վաճառելու համար, որպէսզի վճարի ուսման վարձը, նկատում է, որ իր մոտ եղած գումարը պակասում է, որոշում է ուտելու բան խնդրել որևէ մեկից: Թականւմ է մեկի տան դուռը և այն բացում է մի կին, ով մի մեծ բաժակ կաթ է հյութասիրում: Խմելով այնտղան հարցնում է, թե որքա՞ն է պարտք սրա համար: Կինը պատասխանում է, որ իր մայրը սովորեցրել է բարության դիմաց ոչինչ չընդունել: Տղան պատասխանում է. “Այդ դեպքում շնորհակալություն իմ սրտի խորքից”: Տարիներ անց կինը հիվանդանում է հազվադէպ պատահող ծանր հիվանդությամբ, ում ուղեկցում են լավագոյն բժշկի մոտ, որին հաջողվում է փրկել կնոջ կյանքը: Եվ երբ գալիս է վիրահատության ծախսերը վճարելու պահը, քանի որ կինն էլ սպառել էր իր բոլոր ունեցածը և մտածում էր ինչպէս պետք է վարձահատույց լինի, բժիշկը վճարման թերթիկի վրա գրում է հետևյալ տողերը. “Փակված է ամբողջությամբ՝ մեկ բաժակ կաթով”...

Ինչքան սքանչելի է բարությունը և որքան անսպասելի դրանից քաղած պտուղները:





#ForTheLoveOfBeirut

August 9, 2020

Embassy of Lebanon in the UK, 21 Kensington
Palace Gardens | 6:00 PM - 8:00 PM



The Embassy of Lebanon in London invites you to a candlelight vigil to honor all the victims of Beirut's devastating and heartbreaking tragedy.

Together, we will begin the process of healing our wounds and restoring the glory of Beirut.



4: Հոգեհանգիստ - Memorial Service

Repose of the soul service at St Yeghiche Armenian Church is requested:

By the decision of the Primate of the Diocese of the Armenian Church in the UK and Ireland, there will be prayer service for Lebanon and **for the loving memory of all who perished because of this devastating catastrophe.**

By Mrs Nairi Sahakian, Mr and Mrs Armen and Ani Sabounjian and Family for the soul of their Husband, Father and Grandfather the late **ARMEN SAHAKIAN** on the 40th day memorial of his passing, also for all the old and new deceased members of the **SAHAKIAN** Family.

By Ovsig Saroukhanoff, Heorge and Huby Yaghoubian for the soul of their Husband and Father the late **SOUREN SAROUKHANOFF** on the 10th anniversary memorial of his passing, and their Father and Grandfather the late **MESROB NAVASARTIAN** on the 13th anniversary memorial of his passing, also for all the old and new deceased members of the **SAROUKHANOFF, NAVASARTIAN** and **YAGHOUBIAN** Families.

May the Lord rest the souls of the deceased members of our community in peace and console their loved ones with the comforting power of His Holy Spirit.

Rev Fr Nshan Alaverdyan is available to visit parishioners in the hospital, nursing homes, or home visitations. He is also available to conduct Home Blessings, administering Holy Communion, consultations and other sacramental needs. Please call the church office at 020 7373 8133 or Fr Nshan at 07548 777 147.

Ձեր ամեն տեսակի հոգեւոր կարիքներուն եւ Խորհրդակատարութիւններուն՝ Տնօրինէքի, հիւանդի այցելութեան, Սբ Հաղորդութեան ստանալու եւ այլ խնդրանքներուն համար դիմեցէք Եկեղեցի 020 7373 8133, կամ ուղղակի հեռաձայնեցէք Հոգեւոր Հովիւ Տէր Նշան Քահանայ Ալավերդեանին 07548 777 147:

ENQUIRIES:

For ecclesiastical/parish matters including requests for Christenings, Home Blessing (Dnorhnek), Donations in Lieu of Flowers, arrangements for Marriages and other church administrative matters please contact Mr Viken Haladjian, phone: **07970 146 280** or **020 7373 8133** or by emailing info@styeghiche.org.uk Alternatively please approach a member of the Parish Council at church every Sunday after Badarak.

Requiem Service (Hokehankisd)

For Requiem Service (Hokehankisd), please call the church office at **020 7373 8133**, or e-mail us your request to info@styeghiche.org.uk by Thursday, in order to include the name(s) of your beloved one(s) in the Sunday bulletin. There is no set monetary amount for requesting Hokehankisd; any amount donated is appropriate and appreciated. **Please remember our Church in your prayers.**

Your kind donations are gratefully accepted:

ANNOUNCEMENT:

St Yeghiche Armenian Church Parish Council would like to invite members of the Armenian community to become registered members and take part in Parish activities. Become a dues paying member and let your voice be heard, be eligible to vote and be elected to one of Parish offices. Please contact a member of the Parish Council at the side entrance desk of the Church or visit our website www.styeghiche.org.uk

St Yeghiche Parish Council appeals to all members for **prompt** payment of their **annual membership dues and generous donations**, thus saving your parish administrative and postage costs.

Please hand in your membership dues and donations to the members of the Parish Council at the side entrance desk of the Church. Alternatively please post your cheque to: St Yeghiche Armenian Church Parish, *13b Cranley Gardens, Kensington, London, SW7 3BB*. Please make your cheques pay-able to: **“St Yeghiche Armenian Church”**. You can also pay by bank transfer to St Yeghiche Armenian Church Parish Ltd Account at: HSBC, Acc.no: 42674432, Sort code: 40-02-26, IBAN: GB13HBUK40022642674432, BIC: HBUKGB4106F

St Yeghiche Armenian Church is a Registered Charity, Reg No 1173403. Please complete a Gift Aid Form with your donation. Forms are available from Parish Council.